

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator  
Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 1 of 7

**ENACO S.A.**  
**EMPRESA NACIONAL DE LA COCA S.A.**

**CODE : ETP**  
**RELEASE: 06**  
**DATE : MARCH 2015**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PRODUCT

NAME	COCA EXTRACT POWDER ERC A20	
PRODUCT CODE	32	
PHYSICAL DESCRIPTION	Fine, cream colored powder, with slightly pungent aroma and taste.	
PHYTOCHEMICAL COMPOSITION	Coca extract with its components: essential oils, fatty acids, flavonoids, steroids, triterpenoids, carotenoids, hemicellulose/polyose, starch, Vitamin C and B Complex vitamins, amino acids, tannins, saponins, resins.	
PHYSICOCHEMICAL CHARACTERISTICS	Maximum humidity: 8% pH of a solution at 2%: 5-7 Solubility: Very soluble in water and hydro-alcoholic mixes. Alkaloids: Not detectable* *Recommended Methods for testing cocaine- Manual for use by National Narcotics Laboratories ST/NAR/97 United Nations Division of Narcotic Drugs.	
MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS	Microbial agent	
	Molds	Not more than 10 <sup>2</sup>
	Yeasts	Not more than 10 <sup>2</sup>
	E-coli (ufc/g)	Not more than 10
	Salmonella sp.	Absent (none)
Sanitary Registration N°	P295571 1N NAEPNC	
APPLICATIONS	In the food, beverage and soft drinks industry. Suggested quantity: 4-8 g/l.	
PACKAGING AND PRESENTATION	The product is packed in polypropylene bags of 5Kg and 10 Kg.	
EXPECTED SHELF LIFE	18 months in appropriate storage conditions	
LABEL	NAME Lot/Batch N°	

Silveria DONGO GONZALEZ  
Pharmacist

Peruvian Association of Pharmacists (CQFP) Registration N°3638  
TECHNICAL DIRECTOR / Round Seal

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator  
Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 2 of 7

**ENACO S.A.**  
**EMPRESA NACIONAL DE LA COCA S.A.**

## CERTIFICATE OF PHYSICOCHEMICAL ANALYSIS

N°011-16 E

PRODUCT : COCA EXTRACT POWDER ERC-A20  
PRODUCT CODE : 32  
LOT/BATCH N° : 102326-07  
DATE OF ISSUE : July 18, 2016

<u>ORGANOLEPTIC ANALYSIS</u>	<u>SPECIFICATIONS</u>	<u>RESULTS</u>
ASPECT	Fine cream colored powder	Complies
ODOR	Sui Generis	Complies
TASTE	Typical	Complies

<u>PHYSICOCHEMICAL ANALYSIS</u>	<u>SPECIFICATIONS</u>	<u>RESULTS</u>
HUMIDITY (g%)	Maximum 8%	3.85%
pH of a solution at 2%	5- 7	5.1
ERGONINIC ALKALOIDS (g%)	Not detected*	Not detected

Test Report N°053-2016 USAQ-UNMSM  
\*Recommended Methods for Testing Cocaine – Manual for use by National Narcotics Laboratories  
ST/NAR/7/V2 United National Division of Narcotic Drugs

<u>MICROBIOLOGICAL ANALYSIS</u>	<u>SPECIFICATIONS</u>	<u>RESULTS</u>
Molds	Not > than 10 <sup>2</sup> ufc/g	< 10
Yeast	Not > than 10 <sup>2</sup> ufc/g	< 10
E-coli	Not > than 10 <sup>2</sup> ufc/g	< 10
Salmonella sp.	Absent	Absent

### CONCLUSION:

The analyzed product Extract ERC-A20, Lot/Batch 102326-07 complies with the described specifications for the product.

(Signed) **Martha ARIAS VEGA**  
Pharmacist  
Peruvian Association of Pharmacists (CQFP) Registration N°00027

  
Maira Sawaya Harb  
CTP N° 0149

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator

Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 3 of 7

**UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY AND CHEMICAL ENGINEERING  
CHEMICAL ANALYSIS SERVICES UNIT**

AV. VENEZUELA CDRA 34- CIUDAD UNIVERSITARIA- PABELLON B QUIMICA

LIMA - PERU

SWITCHBOARD: 619-7000 Extensions 1263, 1218

E-MAIL: [usaq@unmsm.edu.pe](mailto:usaq@unmsm.edu.pe)

## TEST REPORT

**N°053-2016**

Customer : EMPRESA NACIONAL DE LA COCA S.A. (ENACO S.A.)  
Address : Av. Universitaria N°602-Urb. Pando, San Miguel – Lima  
Contact : Pharmacist Silveria DONGO GONZALES  
USAQ Reference : 042-01  
Quotation : 050-2016/USAQ-FQIQ  
Samples : COCA EXTRACT POWDER ERC-A20  
Date of reception : February 29, 2016  
Date of issue : March 4, 2016

### SAMPLE RESULTS: COCA EXTRACT POWDER ERC-A20

USAQ CODE	CUSTOMER CODE	Determinations	Results (mg/Kg)
042-01	COCA EXTRACT POWDER ERC A-20	Alkaloids: Cocaine	N.D
	Lot 102326-07	Metabolites	N.D.

Sample provided by the customer  
N.D = NOT DETECTABLE

Method: Determination of Compounds by GC-FID USAQ-ME-16

RECOMMENDED METHODS FOR TESTING COCAINE  
MANUAL FOR USE BY NATIONAL NARCOTICS LABORATORIES – ST/NAR/7  
UNIT NATIONS DIVISION OF NARCOTIC DRUGS

(Signed) Chemist Maria Angelica RODRIGUEZ BEST  
Director of the USAQ  
CQP-597

Note: This report is valid only in its original condition and refers only to the sample under analysis. Any correction or amendment will void it.

Obs.: The sample may be returned within 30 days following the receipt thereof. However, any inquiry on the results may be solved within 15 days following the Test Report. No claims will be accepted after words.

IE-053-2016 ENACO S.A. (Page 1 of 2)

  
Maira Sawaya Harb  
CTP N° 0149

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator

Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 4 of 7

**UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY AND CHEMICAL ENGINEERING  
CHEMICAL ANALYSIS SERVICES UNIT**

AV. VENEZUELA CDRA 34- CIUDAD UNIVERSITARIA- PABELLON B QUIMICA

LIMA - PERU

SWITCHBOARD: 619-7000 Extensions 1263, 1218

E-MAIL: [usaq@unmsm.edu.pe](mailto:usaq@unmsm.edu.pe)

## ANNEX OF ASSAY REPORT N°053-2016

**Sample N°042-01**

**Result:**

**N.D. = NOT DETECTABLE**

The Detection Limit of the "SHIMADZU" Gas Chromatography Equipment with FID Detector is 10 ppm.

For your knowledge and pertinent purposes.

Round Seal

  
Maira Sawaya Harb  
CTP N° 0149

IE-053-2016 ENACO S.A. (Page 2 of 2)

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator  
Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 5 of 7

March 4, 2016 11:58:16 a.m. Page 1/1

## ANALYSIS REPORT

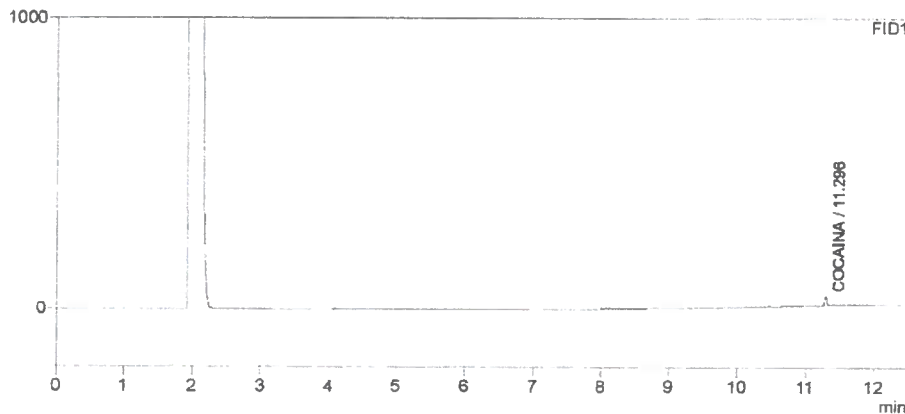
USAQ

### INFORMATION ON THE STANDARD

Sample Name : STANDARD  
Sample ID : COCAINE 92%  
Data Filename : STD10PPM.gcd  
Method Filename : COCAINE 2 LINES.gcm  
Batch Filename :  
Vial # : 1  
Injection Volume : 1.5 uL  
Date Acquired : March 3, 2016 11:24.46 am  
Date Processed : March 4, 2016 11:50:09 am  
Sample type : Unknown  
Level : 1  
Acquired by : System Administrator  
Processed by : System Administrator

### STANDARD CHROMATOGRAM

mV



### STANDARD PEAK TABLE

FID1

Peak #	Ret. Time	Area	Height	Conc.	Unit	Mark	Name
1	11.296	65149	32703	10.00	ppm	M	COCAINE
Total		65149	32703				

Maira Sawaya Harb  
CTP N° 0149

C:\LabSolutions\Data\GC210-SHIMADZUNDATAGC\COCAINA\STD10PPM.gcd

# Maira Sawaya Harb

CTP N° 0149

Certified Licensed Translator  
Spanish - English - French

CERTIFIED TRANSLATION N° 1176.2016

Page 6 of 7

March 4, 2016 01:35:47 p.m. Page 1/1

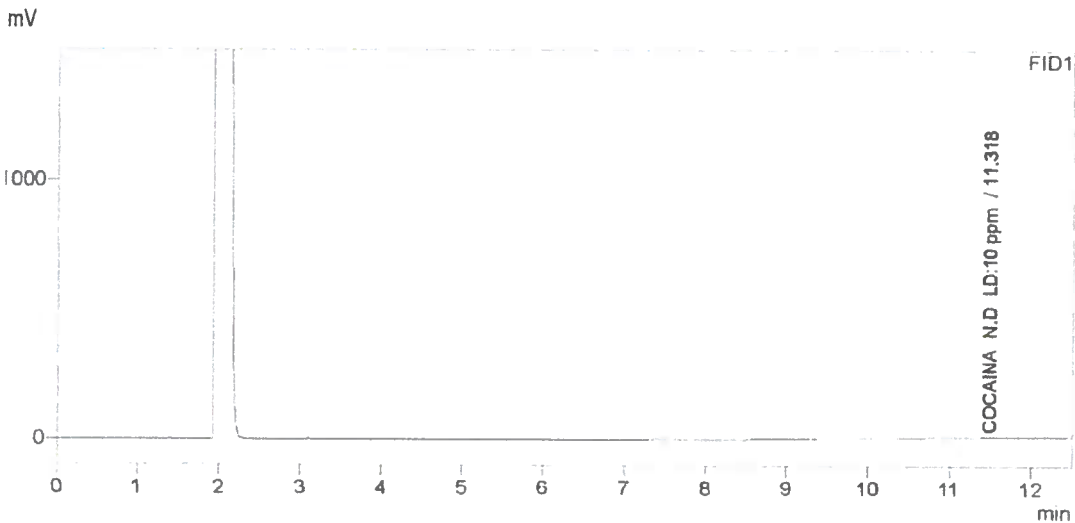
## ANALYSIS REPORT

USAQ

### SAMPLE INFORMATION

Sample Name : SAMPLE  
Sample ID : 042-01  
Data Filename : M1.gcd  
Method Filename : COCAINE 2 LINES.gcm  
Batch Filename :  
Vial # : 2  
Injection Volume : 1.5 uL  
Date Acquired : March 3, 2016 12:16:41 pm  
Date Processed : March 4, 2016 01:28:00 pm  
Sample type : Unknown  
Level : 1  
Acquired by : System Administrator  
Processed by : System Administrator

### STANDARD CHROMATOGRAM



### STANDARD PEAK TABLE

FID1

Peak #	Ret. Time	Area	Height	Conc.	Unit	Mark	Name
1	11.318	118	-2	0.000	ppm	M	COCAINE ND LD:10 ppm
Total		118	-2				

C:\LabSolutions\Data\GC210-SHIMADZUNDATAGC\COCAINA\STD10PPM.gcd